

Euroopa – mis saab edasi? Reis läbi Läti / In Focus (6.52 – 10.00)

Deutsche Welle

Sõidame edasi Daugavpils, kus elab Läti suurim vene kogukond. Nad on siin nõukogudeaegsete massiliste ümberasustamiskampaaniate tulemusel, mis viidi läbi Teise maailmasõja järel, kui Stalin liitis Läti NSV Liiduga. Meile öeldakse, et enamik venelasi, kes siin praegu elavad, on tegelikult siin sündinud. Kui vanem põlvkond räägib siiani valdavalt ainult vene keelt, siis üha rohkem noorema põlvkonna esindajaid räägib ka läti keelt.

Daugavpils jätab palju värvilisema ja elavama mulje kui kümme aastat tagasi, kui me siin esimest korda käisime. Aastal 2000 paistis kõik hall, masendav ja lootusetu. Küsitlesime Margaretat, kes õpetab vene koolilapsi. Ta on veendunud, et nad peaksid oskama vabalt läti keelt. Loodame ta uuesti üles leida, samuti Katja, kes oli rohkem kui kümme aastat tagasi üks tema parimaid õpilasi.

Meie otsingud kannavad vilja. Margareta, kes nüüd on 43-aastane, õpetab siiani läti keelt. Kuid lisaks lastele juhendab ta nüüd ka erakoolis täiskasvanuid. Margareta kontrollib parajasti õpilaste suulisi oskusi. Tema sõnul on heal tasemel praktiline keeleoskus töö leidmiseks praegu olulisem kui kunagi varem. Vanemaid õppijaid on tunduvalt raskem õpetada, kuid Margareta sõnul soovib enamik venelasi integreeruda.

Ta lisab, et need, kes on läti keele õppimise juba ette võtnud, on kergesti ühiskonda sulandunud. Pärast tundi kohtub Margareta Katjaga. Kümme aastat tagasi oli Katja tubli õpilane. Nüüd on ta abielus, väikese lapse ema ja õpib ülikoolis ärijuhtimist. Katja räägib meile, et eelarvamustega ei ole tal probleeme olnud, kuid keele omandamine oli esmatähtis. Enamik noori venelasi võib kinnitada sama. Küsime Katjalt, kuidas ta kavatseb oma tütart kasvatada.

Ta vastab, et laps kannab edasi vene pärandit, kuna vanavanemad läti keelt ei oska. See sunnib teda vene keelt alal hoidma. Katja on aga kindlalt seda meelt, et tütar peab ära õppima ka läti keele ja lisaks ühe võõrkeele.

Integreerumine ei ole siiski alati nii sujuvalt kulgenud. Mõnede lätlaste silmis on vene vähemus siiani suur probleem. Üks suurimaid takistusi on keelebarjäär, kuna mõned venelased ei nõustu ikka veel isegi tänavasilte vahetama.